معلومات للمستخدم
جراسيال®

Patient Information Leaflet
Gracial®

إقرأى هذه النشرة بعناية قبل إستعمال جراسيال
إحتفظى بهذه النشرة قد تحتاجين قراءتها مرة أخرى. سوف تمدك هذه النشرة ببيانات خاصة بفوائد ومحاذير إستعمال أقراص منع الحمل.
أيضا سوف تعطيكى النصح عن كيفية تناول جراسيال كما ينبغى وعن متى يستوجب تبليغ طبيبك بما يخص ظروفك الصحية.
إذا كانت لديكى أسئلة أخرى، رجاء توجيهها إلى الطبيب أو الصيدلانى. لقد وصف لكي هذا الدواء شخصيا. لا يجب إعطاءه إلى آخرين لأنه قد يكون مضرا لهم.

في هذه النشرة:

١- ما هو جراسيال؟
٢- متى لا يسمح باستعمال جراسيال؟
٣- ما يجب أن تعرفينه قبل إستعمال جراسيال؟
٤- متى يجب الاتصال بطبيبك؟
٥- كيف تستعملين جراسيال؟
٦- ما هى الآثار الجانبية التي قد تحدث لكي مع استعمال جراسيال؟
٧- بيانات إضافية عن القرص
٨- بيانات خاصة بالتخزين
٩- المراجعة الأخيرة لنشرة هذه العبوة.

إسم قرص منع الحمل هو
جراسيال، أقراص للإستعمال الفمى
التركيب تفصيلا
- المادة النشطة هى:
أقراص زرقاء-ديزوجستريل (٠,٢٥مجم) وايثينايل إستراديول (٠,٠٤٠مجم)
أقراص بيضاء-ديزوجستريل (٠,٢٥مجم) وايثينايل استراديول ٠,٠٣٠مجم)
- **المواد الأخرى**
أقراص زرقاء: سيليكا غروية مجففة، ألفا توكوفيرول، اندجوكارمين (E١٣٢)-لاكتوز مونوهيدرات، نشا بطاطس، بوفيدون، حامض ستياريك.
أقراص بيضاء: سيليكا غروية مجففة، ألفا توكوفيرول، لاكتوز مونوهيدرات، نشا بطاطس، بوفيدون، حامض ستياريك

١- ما هو جراسيال؟

١-١ نوع القرص
جراسيال قرص مانع للحمل مدمج يعطى بالفم (قرص مدمج). يحتوى كل قرص على قدر صغير من نوعين من الهرمونات الأنثوية.
هذه هى ديزوجستريل (إحدى البروجستوجين) وإيثينايل استراديول (إحدى الاستريجونات). يعتبر جراسيال قرص مانع حمل ذات الجرعة المنخفضة لأنه يحتوى على قدر صغير من الهرمونات. حيث الهرمونين في الأقراص الزرقاء مدمجين بجرعات مختلفة عن التي في الأقراص البيضاء. لذلك يعتبر قرص مانع الحمل الفمى مدمج الأطوار.

١-٢ فيما يستعمل جراسيال
يستعمل جراسيال لمنع الحمل.
تستعمل أقراص منع الحمل كوسيلة فعالة لتحديد النسل. إذا تناولتها بشكل صحيح (بدون نقص في تناولها)، فإن إحتمال حدوث حمل ضئيل جدا.

١-٣ العبوات والأقراص
تقدم أقراص جراسيال في شرائط بها ٢٢ قرصا (٧ أقراص زرقاء و١٥ قرصا ابيض) معبئة في كرتونة مزدوجة.
الأقراص ثنائية التحدب، مستديرة وقطرها ٦ مم. كل قرص مؤشر عليه بـTR فوق ٨ (الأقراص البيضاء) أو TR فوق ٩ (الأقراص الزرقاء) على إحدى الجانبين و"أورجانون" على الجانب الأخر.

٢- متى لا يسمح باستعمال جراسيال؟
لا تستعملى القرص المدمج إن كنتى تعانين من أحدى الحالات التالي ذكرها. إذا كانت إحداها تنطبق عليكى، فيجب التشاور مع الطبيب قبل البدء في إستعمال جراسيال.
قد يقوم الطبيب بإعطاءك النصح باستعمال نوع أخر من الأقراص أو طريقة أخرى مختلفة (غير هرمونية) لتحديد النسل.
- إن كنت تعانين أو عانيتى من إضطراب بالدورة الدموية: بالذات حالات التخثر (حدوث جلطات دموية) بالأوعية الدموية بالسيقان (جلطة بالأوردة العميقة)، بالرئة (سدة دموية بالرئة)، بالقلب (أزمة قلبية) أو أى جزء أخر من الجسم (أنظرى أيضا فيما بعد الفقرة وعنوانها: القرص والتجلط).
- اذا كنت تعانين أو أصبتي من قبل بسكتة (بسبب جلطة دموية أو تلف في أي من الاوعية الدموية في المخ)
- إن كنتى تعانين أو عانيتى من أحدى الأعراض التي قد تكون منذرة بحدوث أزمة قلبية (مثل ذبحة صدرية أو ألم بالصدر) أو بحدوث سكتة (مثل قصور مؤقت بالدورة الدموية أو سكتة محدودة قابلة للإنعكاس).
- إن كنت تعانين من صداع نصفى مصاحبا بأعراض إضطراب بالنظر، أو بعجز في النطق، أو ضعف أو تنميل في أحدى أجزاء الجسم.
- إن كنت تعانين من السكرى مصاحبا حدوث تلف بالأوعية الدموية.
- إن كنت تعانين أو عانيتى من إلتهاب بالبنكرياس مصاحبا بارتفاع شديد بالمواد الدهنية في الدم.
- إن كنت تعانين من اليرقان (إصفرار الجلد) أو من مرض حاد بالكبد.
- إن كنت تعانين أو عانيت من سرطان من النوع الذي ينمو تأثرا بالهرمونات الجنسية (مثلا سرطان الثدى أو الأعضاء التناسلية)
- إن كنت تعانين أو عانيت من ورم حميد أو خبيث بالكبد.
- إن كنت تعانين من نزف مهبلى مجهول السبب.
- إن كنت حاملا أو تظنى أنك كذلك.
- إن كنت تعانين من حساسية مفرطة للإيثينايل إستراديول أو للديزوجستريل أو لأي من المكونات الأخرى الداخلة في تركيب جراسيال.

إذا ظهرت أي من هذه الأعراض للمرة الأولى مع استعمال القرص، توقفى عن تناولها مباشرة وإستشيرى الطبيب "أثناء ذلك استعملى وسائل منع حمل غير هرمونية. أنظرى أيضا "ملاحظات عامة" في القسم التالي

٣- ماذا يجب عليكى معرفته قبل إستعمالك جراسيال؟

٣-١ ملاحظات عامة
في هذه النشرة وصفت "حالات متعددة حيث يجب عليكى عدم تناول القرص، أو حالات حيث فاعلية القرص قد تنخفض، في مثل هذه الحالات يجب عدم مزاولة الجنس أو يجب إتخاذ احتياطات إضافية غير هرمونية لمنع الحمل مثال ذلك إستعمال الواقى الذكرى أو أحد وسائل الحواجز لتحديد النسل. لاتستعملى وسائل أخرى مثل مراقبة درجة الحرارة أو إيقاع الدورة الطمثية. هذه الوسائل قد تكون غير جديرة بالثقة لأن القرص يبدل التغيرات الإعتيادية في الحرارة والإفرازات المخاطية للعنق التي تحدث أثناء الدورة الطمثية.

إن جراسيال، مثل كل أقراص منع الحمل، لا يقى من الإصابة بمرض (الإيدز-HIV) أو من الإصابة بالأمراض المنتقلة جنسيا.

٣-٢ قبل البدء باستعمال جراسيال
قد يتطلب الملاحظة الدقيقة عن كثب إذا تناولتى القرص المدمج مع وجود إحدى الحالات المذكورة أدناه. يستطيع طبيبك شرح لك ذلك وعليه. إذا انطبقت إحداها عليكى، يجب الاتصال بطبيبك قبل استعمال جراسيال.
- إن كنت تدخنين.
- إن كنت تعانين من السكرى.
- إن كنت تعانين من السمنة المفرطة.
- إن كنت تعانين من إرتفاع ضغط الدم.
- إن كنت تعانين من إضطراب بصمامات القلب أو من اضطراب في إيقاع القلب.
- إن كنت تعانين من إلتهاب بالأوردة (إلتهاب وريدى سطحى).
- إن كنت تعانين من دوالى.
- أى من أفراد عائلتك قد عانى من تخثر، أزمة قلبية أو من سكتة.
- إن كنت تعانين من صداع نصفى.
- إن كنت تعانين من صرع.
- إن كنت تعانين أو أحد أفراد أسرتك المباشر قد عاني من إرتفاع في منسوب الكولسترول أو الدهنيات الثلاثية في الدم (المواد الدهنية).
- إن كان أحد أفراد أسرتك قد أصيب بسرطان الثدى
- إن كنت تعانين من أمراض بالكبد أو بالحوصلة المرارية.
- إن كنت تعانين من مرض كرون أو من إلتهاب تقرحى بالقولون (إلتهاب مزمن بالأمعاء).
- إن كنت تعانين من الرئبة الحمراء المجموعية (مرض يصيب الجلد في كل أنحاء الجسم).
- إن كنت تعانين من متلازمة إنحلال الدم SLE-البولينية HUS (اضطراب يصيب جُلط الدم ويتسبب في حدوث الفشل الكلوى).
- إن كنت تعانين من داء الكريات المنجلية.
- تعانين من حالة تحدث للمرة الأولى أو من حالة ساء وضعها أثناء الحمل أو إذا تناولتى هرمونات جنسية في الماضى (مثال: فقد السمع، مرض أيضى يعرف بالبورفيرية، مرض جلدى يعرف حلا حملي، مرض عصبى يعرف بمرض سايدنهام الرقاص).
- إن كنت تعانين أو عانيتى من كلف (بقع جلدية صفراء-بنية تصيب الوجه خاصة)، إذا كان ذلك هو الوضع فيجب عليكى تحاشى التعرض بكثرة للشمس أو للأشعة الفوق بنفسجية.

إذا ظهرت إحدى هذه الحالات للمرة الأولى، أو ساءت أو عاودت أثناء تناول القرص، فيجب عليك الاتصال بطبيبك.

٣-٣ القرص والتخثر
التخثر هو تكوين جلطة دموية قد ينتج عنها انسداد بالوعاء الدموى.
قد تحدث جلطة دموية أحيانا في الأوردة العميقة للساقين (جلطة بالأوردة العميقة). إذا ما تفتت هذه الجلطة، قد تترك الوريد حيث تكونت لتبلغ وتسد الشرايين الرئوية وينتج عن ذلك ما يسمى بالانسداد الرئوى. نادرا ما تحدث جلطة بالأوردة العميقة. قد تحدث أيضا في عدم تناول القرص. نسبة حدوثها أكبر في الذين يتناولون القرص. فرص حدوث الجلطة تكون في ذروتها بعد تناول القرص للمرة الأولى. قد يحدث تجلط أيضا إذا أصبحتى حاملا
قد تكون نسبة الإصابة بالجلطة العميقة في السيدات اللاتى يستعملن الأقراص المحتوية على ديروجستريل أعلى قليلا عن السيدات اللاتى يستعملن الأقراص المحتوية على ليفونورجستريل. العدد المطلق يظل صغيرا جدا. إذا استعملت ١٠٠٠٠ سيدة قرص ذات الليفونورجستريل لمدة عام، سوف تصاب أثنتين منهن بالجلطة. أما إذا استعملت ١٠٠٠٠ سيدة قرص ذات الديروجستريل لمدة عام، فسوف تصاب تقريبا ٤-٣ سيدات بالجلطة. على سبيل المقارنة إذا حملت ١٠٠٠٠ سيدة، سوف تصاب ٦ ستين بالجلطة تقريبا. هذه البيانات قد بنيت على نتائج بعض الدراسات. هناك دراسات أخرى لم تجد مخاطر أكثر خطورة باستعمال الأقراص المحتوية على ديزوجستريل.
نادرا ما قد تحدث جلطات في الأوعية الدموية بالقلب (ما ينتج عنها أزمة قلبية) أو بالمخ (ما ينتج عنها سكتة دماغية). نادرا جدا ما تحدث جلطات في الكبد أو الأمعاء أو الكلى أو العين
أحيانا قد ينتج عن الجلطة عجز دائم وقد يؤدى ذلك إلى وفاة
إن مخاطر حدوث الأزمة القلبية أو السكتة الدماغية تزداد مع تقدم السن. كما أنها تزداد مع التدخين. لذلك.
حينما تتناولين القرص، يجب عليكى التوقف عن التدخين خاصة إذا كان سنك فوق الخمسة وثلاثون عاما.
قد يطلب منك التوقف عن تناول القرص إذا إرتفع ضغط الدم بسبب تناولك القرص.
أيضا قد تزداد مؤقتا مخاطر حدوث جلطة بالأوردة العميقة نتيجة لإجراء عملية جراحية أو نتيجة لعدم الحركة (مثلا في حالة تثبيت الساق بجبيرة). تكون نسبة حدوث ذلك أكثر في السيدات اللاتى يتناولن القرص. أذكرى لطبيبك أنك تتناولين القرص قبل إجراء الجراحة أو قبل الدخول إلى المستشفى بوقت كاف. قد يطلب منك الطبيب التوقف عن تناول الأقراص قبل إجراء الجراحة بعدة أسابيع أو عند توقفك عن الحركة كما أنه يطلب منك العودة إلى تناوله بعد بدءك الحركة مرة ثانية.
إذا لاحظتى أعراض حدوث جلطة محتملة، توقفى عن تناول القرص وإستشيرى طبيبك مباشرة (أيضا انظرى "متى يجب الإتصال بالطبيب").

٣-٤ القرص والسرطان
لقد وجد أن سرطان الثدى أكثر حدوثا في السيدات اللاتى يتناولن القرص بالنسبة للسيدات اللاتى لا يتناولنه واللاتى في نفس المرحلة السنية. هذا الإرتفاع الطفيف في عدد سرطان الثدى ينخفض تدريجيا خلال الـ١٠ سنوات بعد التوقف عن تناول القرص. ليس معروفا إذا كان تناول القرص هو سبب ذلك أم أن تكرار الفحص هو الذي أدى إلى الاكتشاف المبكر لسرطان الثدى
نادرا ما بلّغ عن حدوث أورام حميدة بالكبد ونادرا جدا عن حدوث أورام خبيثة به في السيدات اللاتى يستعملن القرص. هذه الأورام قد تؤدى إلى حدوث أزمة داخلية. إذا عانيت من ألم شديد في البطن يرجى الاتصال الفورى بالطبيب.
إن عامل المخاطرة الأعظم والأوحد الذي قد يتسبب في حدوث سرطان عنق الرحم هو الإصابة بفيروس الحلمى البشرى HPV. هذه المخاطر تزداد في السيدات اللاتى يستعملن الأقراص لفترة طويلة. قد لا تكون الأقراص السبب المباشر في حدوث السرطان بل قد يكون السلوك الجنسى وعوامل أخرى وراء حدوث ذلك.

٣-٥ القرص والحمل
يجب عدم إستعمال جراسيال في السيدات الحوامل أو اللاتى قد يكن حاملات.
إذا كنتى مرتابة في حدوث حمل أثناء تناولك جراسيال فيجب الاتصال بالطبيب فورا.

٣-٦ القرص والإرضاع
لا ينصح بتناول جراسيال أثناء الإرضاع. أما إذا كنتى تودين ذلك فيجب عليك استشارة الطبيب.

٣-٧ القرص والمقدرة على القيادة
لا توجد أثار ملحوظة.

٣-٨ القرص والأدوية الأخرى
قد تسبب بعض الأدوية على خفض تأثير فاعلية القرص. هذه تشمل الادوية الخاصة بعلاج الصرع (مثلا: برميدون، فينيتوين، باربيتورات، كاربامبيزابين، اوكسكاربازيبين، توبيرامات، فيلبامبت)، السل (مثلا: ريفامبيسين، ريفابيوتين)، ومرض الإيدز (HIV) (مثلا ريتونافير)، والمضادات الحيوية (مثلا البينسيلينات، النيتراسايكلين، الجريزيوفولفين) لبعض الأمراض المعدية، والعلاج بالأعشاب مثل نبتة سان جون (وهى تستعمل أساسا لعلاج الاكتئاب)، كما قد يتعارض القرص مع عمل أدوية أخرى.
رجاء تبليغ الطبيب أو الصيدلانى عن تناولك حاليا أو سابقا أية من هذه الأدوية أو المنتجات العشبية حتى التي لا تحتاج إلى تذكرة طبيب. أيضا بلغ اى طبيب آخر أو طبيب أسنان (أو الصيدلانى) الذين قد يصرفوا لك أي دواء انك تتناولين جراسيال. قد يعطوا لكي النصح بخصوص تناول موانع حمل إضافية وبخصوص مدة تناولها.

٤- متى يجب الإتصال بالطبيب؟

الكشف الطبى الدورى
عند تناولك القرص، سوف يطلب منك الطبيب العودة لإجراء كشفا طبيا دوريا.

رجاء الإتصال بالطبيب في أسرع وقت ممكن في الحالات الاتى ذكرها:
- إن لاحظت أى تغيرات في صحتك خاصة التي ذكرت في هذه النشرة (انظرى أيضا ولاتنسي بخصوص الأمور المتعلقة بأفراد أسرتك المقربين "متى لا يسمح باستعمال جراسيال وقبل استعمال جراسيال").
- إن شعرت بوجود ورم بالثدى.
- سوف تتناولين أدوية أخرى (أنظرى أيضا: القرص وأدوية أخرى").
- اذا كانت سوف تحدد حركتك أو سوف تجري لك عملية جراحية (استشيرى طبيبك ٤ أسابيع مقدما).
- إن كنت تعانين من نزف مهبلى شديد غير إعتيادى.
- نسيت تناول بعض الأقراص خلال الأسبوع الأول من العبوة وكانت لكي علاقة جنسية في السبعة أيام السابقة.
- إن كنت تعانين من إسهال شديد.
- إن لم تأتيك الدورة الطمثية مرتين متتاليتين أو إن شككتى أنك حاملا (لا تبتدئى في تناول العبوة التالية حتى يسمح لكي الطبيب بذلك).

إن لاحظت وجود أعراض وعلامات جلطة أو أزمة قلبية أو سكتة، توقفى تماما عن تناول الأقراص واتصلى بالطبيب فورا:
- سعال غير إعتيادى.
- ألم شديد بالصدر قد ينتشر إلى الذراع الأيسر
- صعوبة في التنفس.
- صداع شديد، غير إعتيادى أو مند أو صداع نصفى.
- فقد البصر جزئيا أو كليا أو إزدواج الرؤية.
- حدوث تداخل في الكلام أو عدم المقدرة على الكلام.
- تغير فجائى في حاسة السمع أو الشم أو الاستطعام.
- دوخة أو فقدان الوعى.
- وهن أو تنميل في اى جزء من أجزاء الجسم.
- ألم شديد في البطن.
- ألم شديد أو تورم في أحدى الساقين.

سوف تشرح هذه الأعراض وهذه العلامات بأكثر تفصيلا في قسم٣ من هذه النشرة.

٥- كيف تستعملين جراسيال؟

٥-١ متى وكيف تتناولين جراسيال؟
تحتوى عبوة جراسيال على ٢٢ قرصا ٧ اقرص زرقاء (مرقمة ١-٧) و١٥ قرصا ابيض (مرقمة ٨-٢٢). تناولى القرص يوميا تقريبا في نفس الميعاد مع قليل من السوائل إذا لزم الأمر. كل مرة تبدئين عبوة جديدة، تناولى القرص الأزرق رقم١ في الركن الاعلى من جهة اليسار. اشيرى إلى يوم الابتداء بكسرك الغطاء الالومنيوم في الجيب المناسب في الجزء الاخضر من الشريط. هكذا يمكنك معرفة ما إذا تناولت القرص اليومى. إتبعى إتجاه الأسهم حتى يتم تناول الـ٢٢ قرصا. حينما تفعلين ذلك، تكوني قد تناولتي الأقراص الزرقاء أولا يليها الأقراص البيضاء كلها. لا تتناولين أقراص أخرى خلال الـ٦ أيام التالية. سوف تبتدأ الدورة الطمثية أثناء احدى هذه الايام (نزف سحب الدواء). عادة ما تبتدأ الدورة الطمثية في اليوم ٢-٣ بعد تناول آخر قرص جراسيال. إبتدئى بتناول العبوة التالية في اليوم السابع حتى أن لم يتوقف الطمث. هذا يعنى أنك سوف تبتدئين دائما عبوات جديدة في نفس يوم الأسبوع وايضا انك سوف تحصلين على نزف سحب الدواء في نفس الايام تقريبا كل شهر.

٥-٢ كيف تبتدئين تناول اول عبوة جراسيال؟
- في حالة عدم استعمال مانع حمل هرمونى خلال الشهر السابق.
تناولى جراسيال في اليوم الأول من الدورة، اى اول يوم من النزف الطمثى. سيعمل جراسيال مباشرة وليس هناك داع لاستعمال وسائل منع حمل إضافية.
يمكنك أيضا البدء بتناول الأقراص في يوم ٢-٥ من الدورة. ولكن في هذه الحالة تأكدى من استعمال وسائل منع حمل إضافية (طريقة الحاجز) أثناء اول سبعة أيام التي تتناولين فيها الأقراص للدورة الأولى.
- في حالة التحويل من مانع هرمونى مدمج آخر (قرص مدمج مانع للحمل)، حلقة مهبلية أو لاصقة جلدية.
يمكنك البدء في تناول جراسيال في اليوم التالي لتناولك القرص الأخير من العبوة الحالية (أى لا توجد فترة بدون تناول أقراص).
إذا إحتوت العبوة الحالية على أقراص غير فعالة، فيمكنكى البدء: بتناول جراسيال في اليوم التالي لتناول اخر قرص فعال (إن لم تكونى متأكدة أي قرص هذا ينصح بالرجوع إلى الطبيب أو إلى الصيدلانى). يمكنكى البدء لاحقا. ولكى ليس في أى حال من الأحوال بعد اليوم الذي يلى الفترة التي لا تؤخذ بها الأقراص من العبوة الحالية (أو اليوم التالي لتناول آخر قرص غير فعال من العبوة الحالية) في حالة استعمالك حلقة مهبلية أو لاصقة جلدية، يجب عليك إستعمال جراسيال في يوم نزعهما. لكن على أقصى تقدير في الوقت الذي كان يجب وضع الحلقة أو اللاصقة التالية، إذا إتبعتى هذه التعليمات. فليس هناك حاجة لوسائل منع حمل أخرى.
- في حالة التحويل من قرص يحتوى فقط على بروجستوجين (القرص الصغير)
يمكنكى التوقف عن تناول القرص الصغير في أى يوم والبدء في تناول جراسيال في اليوم التالي في نفس التوقيت. ولكن إحرصى على إستعمال وسائل منع حمل إضافية (مثل الحاجز) خلال اول سبعة أيام من تناولك الأقراص عند حدوث علاقة جنسية.
- في حالة التعديل من النوع الذي يعطى حقنا، أو المزروع أو اللولب المطلق للبروجستوجين داخل الرحم إستخدمى جراسيال في اليوم المحدد للحقن التالي أو في اليوم الذي ينزع اللولب أو الزرع. ولكن إحرصى على إستعمال وسائل منع حمل إضافية (مثل الحاجز) خلال اول سبعة أيام من تناولك الأقراص عند حدوث علاقة جنسية.
- بعد الولادة
اذا كنت قد انجبت حديثا، قد ينصح طبيبك بالانتظار حتى بعد الدورة الطبيعية الأولى حتى تتناولين جراسيال. يمكنك أحيانا البدء بذلك مبكرا. سيقوم طبيبك بإعطائك النصح في هذا الخصوص. أيضا إن كنتى ترضعين طفلك يجب مناقشة إمكانية تناولك جراسيال مع الطبيب.
- بعد الإجهاض أو السقط
سيقوم طبيبك بإعطائك النصح

٥-٣ إن تناولتى كثير من أقراص جراسيال (جرعة مفرطة)
لا توجد تقارير عن أعراض جانبية خطيرة بعد تناول جرعة مفرطة من أقراص جراسيال مرة واحدة. قد تعانين من غثيان، قئ أو نزف مهبلى. إذا اكتشفتي تناول طفلك جراسيال، أطلب النصح من الطبيب.

٥-٤ إذا أردت التوقف عن تناول جراسيال
يمكنكى التوقف عن تناول جراسيال في أى وقت تشائين. إذا توقفتى لأنك تبغين الحمل، فينصح بالانتظار حتى تحصلين على دورة طمثية طبيعية قبل محاولة ذلك.
ذلك يساعدك على إستنباط موعد ميلاد الطفل.
إن كنت لا تريدين الحمل، فإستشيرى الطبيب عن وسائل أخرى لتحديد النسل.

ماذا تفعلين إذا .....

..... نسيت تناول الأقراص
- إذا تأخرت أقل من ١٢ ساعة في تناول القرص، يمكنكى الاعتماد على فعالية القرص. تناوليه حالما تتذكرين وتناولى الأقراص التالية كالمعتاد.
- إذا تأخرت أكثر من ١٢ ساعة في تناول القرص، فعالية القرص تكون منخفضة. وكلما نسيت تناول أقراص متتالية، كلما زاد انخفاض فاعلية القرص في منع الحمل. هناك إحتمال اكبر في حدوث الحمل إذا نسيت تناول القرص في بداية أو نهاية العبوة.

لذلك يجب عليك إتباع التعليمات المذكورة لاحقا (أنظرى أيضا الرسم ادناه)

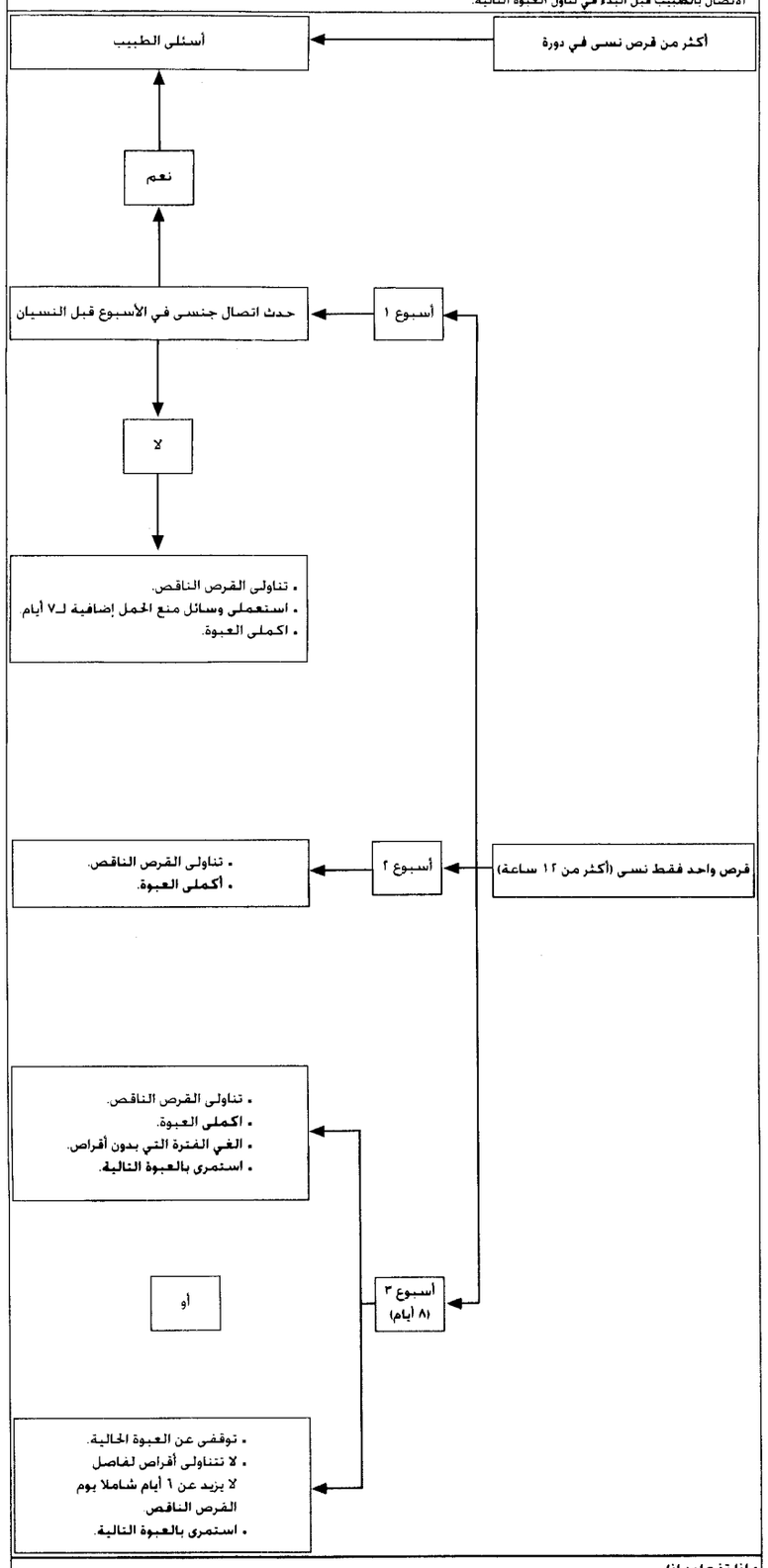
أكثر من قرص نسى في العبوة
أطلبى النصح من الطبيب

قرص نسى في أسبوع ١
تناولى القرص حالما تتذكرين (حتى لو كان ذلك يعنى تناول قرصين معا) وتناولى بقية الأقراص كالمعتاد. إستعملى وسائل منع حمل إضافية وقائية (وسيلة الحاجز) لفترة الـ٧ أيام التالية.
إذا حدثت علاقة جنسية في الأسبوع السابق لنسيان الأقراص، هناك إحتمال حدوث حمل.
لذلك بلغى طبيبك فورا.

قرص نسى في أسبوع ٢
تناولى القرص حالما تتذكرين (حتى لو كان ذلك يعنى تناول قرصين معا) وتناولى بقية الأقراص كالمعتاد. فعالية القرص لا ذالت قائمة. لست في حاجة إلى وسائل منع حمل إضافية.

قرص نسى في أسبوع ٣ (٨ أيام)
يمكنكى إختيار إحدى الوسائل التالية بدون الحاجة إلى وسائل منع حمل إضافية وقائية.
١- تناولى القرص حالما تتذكرين (حتى لو كان ذلك يعنى تناول قرصين معا) وتناولى بقية الأقراص كالمعتاد إبتدئى العبوة التالية حالما تنتهى العبوة الحالية بدون ترك فراغ بين العبوتين. قد لا يحدث نزف سحب حتي بعد الانتهاء من العبوة الثانية ولكن قد يحدث تنقيط أو نزف إختراقى في أيام تناول الأقراص أو:
٢- توقفى عن تناول الأقراص من العبوة الحالية. أمضى ٦ أيام أو اقل بدون أقراص (خذى في الاعتبار أيضا اليوم الذي نسيت تناول القرص فيه) وإستمرى بالعبوة التالية. حين تتبعين هذه الوسيلة، يمكنك تناول العبوة التالية في نفس اليوم من الاسبوع كالمعتاد.

- إذا نسيت تناول أقراص من عبوة ولم تحصلى على الدورة الطمثية المنتظرة خلال أول فترة توقف الأقراص الاعتيادية، فقد تكونين حاملا. رجاء الاتصال بالطبيب قبل البدء في تناول العبوة التالية.



ماذا تفعلين إذا .....

... كنت تعانين من إضطرابات بالجهاز الهضمى (مثال قئ، إسهال شديد)
إذا عانيت من قئ أو إسهال شديد فإنه من المحتمل أن إمتصاص قرص الحراسيال أصبح غير كاملا. إذا تقيئت خلال ٣-٤ ساعات بعد تناول القرص، فذلك يعتبر كأنك نسيت تناول القرص. لذلك يجب إتباع النصائح الخاصة بنسيان القرص. إذا عانيت من إسهال شديد فيرجى الاتصال بالطبيب.

..... تريدين تأجيل الدورة الطمثية
يمكنكى ذلك إذا بدأتي بتناول الأقراص البيضاء من العبوة التالية مباشرة بعد الإنتهاء من العبوة الحالية. يمكنكى الاستمرار بهذه العبوة إلى مني نشائين حتى نصحت هذه العبوة الثانية فارغة (والحد الأقصى هو ١٥ يوما). عندما تريدين إعادة الدورة، فقط توقفى عن تناول الأقراص عند استعمالك العبوة الثانية قد تحصلين على نزف انسحابى أو تنقيط أثناء أيام تناول الأقراص. ابتدءى في تناول العبوة التالية بعد مرور الـ٦ أيام التي لا تؤخذ فيها الأقراص.

... تريدين تغيير يوم بدأ الدورة الطمثية
إذا تناولتى الأقراص كما هو موضح، سوف تحصلين على الدورة في نفس اليوم تقريبا كل ٤ اسابيع. إذا أردتى تغيير ذلك، خفضى فقط فترة عدم تناول الأقراص التالية (لاتطيلى هذه المدة) مثلا. إذا كانت دورتك تبتدأ اعتياديا يوم الجمعة وأنتى تريدينها أن تبدا يوم الثلاثاء (أى مبكرا ٣ أيام) فيجب عليك البدء في تناول العبوة التالية مبكرا ٣ أيام عن المعتاد. إذا إقتصرت في مدة عدم تناول الأقراص (٣ أيام أو اقل) قد لا تحصلين على نزف أثناء فترة عدم تناول الأقراص. قد تحصلين على نزف إختراقى أو تنقيط أثناء استعمال العبوة التالية.

... كان هناك نزيف غير متوقع
قد يحدث نزف مهبلى غير منتظم (تنقيط أو اختراقى) بين الدورات مع استعمال كافة أنواع أقراص منع الحمل خلال الأشهر الأولى من استعمالها. قد تحتاجين إلى حماية صحية. لكن استمرى في تناول الأقراص كالمعتاد. النزف المهبلى الغير منتظم يتوقف تلقائيا حين يتكيف الجسم مع تناول الأقراص (عامة يتطلب ذلك تناول الأقراص لفترة ٣ دورات). إذا إستمر النزف أو إزدادت حدته أو ابتدأ من جديد يجب تبليغ الطبيب.

.... كنت تعانين من غياب دورة طمثية
إذا تناولت كل الأقراص في الوقت المناسب ولم تتقيئ ولم تعانى من إسهال شديد ولم تتناولى أدوية أخرى، فهو من غير المحتمل أن تكونى حاملا. إستمرى في تناول جراسيال كالمعتاد.
إما إذا لم تحصلين على الدورة مرتين متتاليتين، فقد تكونين حاملا. بلغى الطبيب مباشرة. إمتنعى عن تناول العبوة التالية من جراسيال حتى يتأكد الطبيب أنك لست حاملا.

56521701

٦- ما هى الآثار الجانبية التي قد تحدث لكي مع استعمال جراسيال؟
كما هو الحال مع كل الأدوية، قد يكون لجراسيال آثار جانبية أيضا.
بلغى طبيبك إن لاحظت حدوث أعراض غير مرغوب فيها خاصة إذا كانت شديدة أو مستمرة أو إذا حدث تغير في حالتك الصحية مما يجعلك تظنين أن القرص هو المتسبب في حدوثها

٦-١ آثار جانبية خطيرة
سوف يتم وصف الآثار الجانبية الخطيرة المصاحبة للقرص وكذلك الأعراض المتعلقة بها في الأقسام التالية: "القرص والجلطة/القرص والسرطان". رجاء قراءة هذه الأقسام للحصول على معلومات إضافية وعند اللزوم يرجى استشارة الطبيب.

٦-٢ آثار جانبية أخرى محتملة
لقد بلغ عن الآثار الجانبية التالية من السيدات التي تستعملن الأقراص. رغم أنه ليس من الضرورى حدوثها بسبب الأقراص، قد تحدث هذه الآثار الجانبية أثناء الأشهر الأولى التي تستعملين فيها الأقراص وتغل حدتها تدريجيا.
- أعراض جانبية إعتيادية/غير إعتيادية (وهى تحدث في أكثر من ١/١٠٠٠ من المستعملات):
- غثيان، قئ؛ ألم بالبطن وإسهال.
- زيادة في وزن الجسم وإحتباس السوائل.
- صداع وصداع نصفى.
- إنخفاض في الرغبة الجنسية، إكتئاب وتغيرات مزاجية.
- ألم في الثدي وإيلام الثدى وتضخم الثدى.
- تغيرات في الأفرار المهبلى.
- طفح جلدى وشرى.
- أعراض جانبية نادرة الحدوث (وهى تحدث في ١/١٠٠٠ أو أكثر من مستعملات القرص):
- عدم تحمل العدسات اللاصقة.
- ردود افعال الحساسية المفرطة.
- انخفاض في الوزن.
- ارتفاع في الرغبة الجنسية.
- إفرازات مهلبية.
- افرازات من الثدي.
- حمامى عديد الاشكال وحمامى (erythema) العقدية (هذه أمراض جلدية).

إذا لاحظت أعراض جانبية لم تذكر في هذه النشرة، رجاء تبليغ الطبيب أو الصيدلانى.

٧- بيانات أخرى خاصة بالقرص
قد يكون للقرص المدمج فوائد صحية أخرى لا علاقة لها بمنع الحمل.
- الدورة تصبح أخف شدة وأقصر مدة ونتيجة لذلك تنخفض مخاطر حدوث الأنيميا. أيضا آلام الدورة الطمثية قد تنخفض وقد تختفى تماما.
- بالإضافة إلى ذلك، فقد تم التبليغ أن نسبة حدوث بعض الاضطرابات الخطيرة قد انخفضت في السيدات الاتي تستعملن القرص والذى يحتوى على ٠,٠٥مجم ايثينايل استراديول (القرص ذات الجرعة المرتفعة). هذه الإضطرابات هى: أمراض الثدى الحميدة، تكيسات المبيض، إلتهابات الحوض (أمراض الحوض الإلتهابية PID)، الحمل خارج الرحم وسرطان بطانة الرحم والمبايض-قد يكون ذلك أيضا الوضع بالنسبة للقرص ذات الجرعة البسيطة، لكنه تم التأكد من ذلك فقط بالنسبة لسرطان بطانة الرحم وسرطان المبايض.

٨- بيانات خاصة بالتخزين
- لا تستعملى جراسيال بعد تاريخ انتهاء الفاعلية الموضح على العبوة.
- تخزن الأقراص عند درجة ٢-٣٠°م في مكان جاف بعيدا عن الضوء.
- لا تستعملى المنتج إذا لاحظتى مثلا تغير في لون القرص، أو تفتت القرص أو عند وجود أى مظهر من مظاهر التلف.
- احتفظ بالأقراص بعيدا عن متناول يد الاطفال.

٩- المراجعة الأخيرة لهذه النشرة
سبتمبر ٢٠٠٤

إن كانت لديك أسئلة إضافية أو إن كنت في حاجة إلى بيانات أكثر تفصيلا خاصة بجراسيال، رجاء الإتصال بطبيبك أو بالصيدلانى.

ن. ف. أورجانون .
٦ كلوسترشترات .
٥٣٤٩ اي بي أوس . هولندا

إن هذا الدواء
- الدواء مستحضر يؤثر على صحتك وإستهلاكه خلافاً للتعليمات يعرضك للخطر.
- إتبع بدقة وصفة الطبيب وطريقة الإستعمال المنصوص عليها وتعليمات الصيدلانى الذى صرفها لك فالطبيب والصيدلانى هما الخبيران بالدواء وبنفعه وضرره.
- لاتقطع مدة العلاج المحددة لك من تلقاء نفسك.
- لاتكرر صرف الدواء بدون وصفة طبية.
- لاتترك الدواء فى متناول أيدى الأطفال.

مجلس وزراء العرب وإتحاد الصيادلة العرب

RA 211 OS P6 (REF 5.0)